Ewangelia Jana

Rozdział 2

**2:1**

G2532
και
kai
A

G3588
τη
tē
―

G2250
ημερα
hēmera
dnia

G3588
τη
tē
―

G5154
τριτη
tritē
trzeciego

G1062
γαμος
gamos
wesele

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G1722
εν
en
w

G2580
κανα
kana
Kanie

G3588
της
tēs
―

G1056
γαλιλαιας
galilaias
Galilejskiej

G2532
και
kai
i

G2258
ην
ēn
była

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G3588
του
tou
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G1563
εκει
ekei
tam

**2:2**

G2564
εκληθη
eklēthē
Został zaproszony

G1161
δε
de
zaś

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G1062
γαμον
gamon
wesele

**2:3**

G2532
και
kai
A

G5302
υστερησαντος
hysterēsantos
gdy zabrakło

G3631
οινου
oinou
wina

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G3588
του
tou
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
Niego

G3631
οινον
oinon
wina

G3756
ουκ
ouk
nie

G2192
εχουσιν
echousin
mają

**2:4**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτη
autē
jej

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G5101
τι
ti
co

G1698
εμοι
emoi
Mnie

G2532
και
kai
i

G4671
σοι
soi
tobie

G1135
γυναι
gynai
kobieto

G3768
ουπω
oupō
jeszcze nie

G2240
ηκει
hēkei
przychodzi

G3588
η
hē
―

G5610
ωρα
hōra
godzina

G3450
μου
mou
moja

**2:5**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G846
αυτου
autou
Jego

G3588
τοις
tois
―

G1249
διακονοις
diakonois
służącym

G3739
ο
ho
że

G5100
τι
ti
co

G302
αν
an
kolwiek

G3004
λεγη
legē
mówiłby

G5213
υμιν
hymin
wy

G4160
ποιησατε
poiēsate
uczyńcie

**2:6**

G2258
ησαν
ēsan
Były

G1161
δε
de
zaś

G1563
εκει
ekei
tam

G5201
υδριαι
hydriai
stągwie

G3035
λιθιναι
lithinai
kamienne

G1803
εξ
heks
sześć

G2749
κειμεναι
keimenai
które są umieszczone

G2596
κατα
kata
zgodnie z

G3588
τον
ton
―

G2512
καθαρισμον
katharismon
oczyszczeniem

G3588
των
tōn
―

G2453
ιουδαιων
ioudaiōn
Judejczyków

G5562
χωρουσαι
chōrousai
mieszczących

G303
ανα
ana
każda

G3355
μετρητας
metrētas
miar

G1417
δυο
dyo
dwie

G2228
η
ē
lub

G5140
τρεις
treis
trzy

**2:7**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1072
γεμισατε
gemisate
napełnijcie

G3588
τας
tas
―

G5201
υδριας
hydrias
stągwie

G5204
υδατος
hydatos
wodą

G2532
και
kai
i

G1072
εγεμισαν
egemisan
napełnili

G846
αυτας
autas
je

G2193
εως
heōs
aż

G507
ανω
anō
po wierzch

**2:8**

G2532
και
kai
I

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτοις
autois
im

G501
αντλησατε
antlēsate
zaczerpnijcie

G3568
νυν
nyn
teraz

G2532
και
kai
i

G5342
φερετε
ferete
zanieście

G3588
τω
tō
―

G755
αρχιτρικλινω
architriklinō
staroście

G2532
και
kai
i

G5342
ηνεγκαν
ēnegkan
zanieśli

**2:9**

G5613
ως
hōs
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G1089
εγευσατο
egeusato
skosztował

G3588
ο
ho
―

G755
αρχιτρικλινος
architriklinos
starosta

G3588
το
to
―

G5204
υδωρ
hydōr
wody

G3631
οινον
oinon
winem

G1096
γεγενημενον
gegenēmenon
która jest stająca się

G2532
και
kai
a

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
ηδει
ēdei
wiedział

G4159
ποθεν
pothen
skąd

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G1249
διακονοι
diakonoi
słudzy

G1492
ηδεισαν
ēdeisan
wiedzieli

G3588
οι
hoi
―

G501
ηντληκοτες
ēntlēkotes
którzy zaczerpnęli

G3588
το
to
―

G5204
υδωρ
hydōr
wody

G5455
φωνει
fōnei
woła

G3588
τον
ton
―

G3566
νυμφιον
nymfion
oblubieńca

G3588
ο
ho
―

G755
αρχιτρικλινος
architriklinos
starosta

**2:10**

G2532
και
kai
I

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3956
πας
pas
każdy

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

G3588
τον
ton
―

G2570
καλον
kalon
dobre

G3631
οινον
oinon
wino

G5087
τιθησιν
tithēsin
kładzie

G2532
και
kai
a

G3752
οταν
hotan
gdy

G3184
μεθυσθωσιν
methysthōsin
zostaliby upojeni

G5119
τοτε
tote
wtedy

G3588
τον
ton
―

G1640
ελασσω
elassō
gorsze

G4771
συ
sy
ty

G5083
τετηρηκας
tetērēkas
zachowałeś

G3588
τον
ton
―

G2570
καλον
kalon
dobre

G3631
οινον
oinon
wino

G2193
εως
heōs
aż

G737
αρτι
arti
dotąd

**2:11**

G3778
ταυτην
tautēn
Taki

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G3588
την
tēn
―

G746
αρχην
archēn
początek

G3588
των
tōn
―

G4592
σημειων
sēmeiōn
znakom

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1722
εν
en
w

G2580
κανα
kana
Kanie

G3588
της
tēs
―

G1056
γαλιλαιας
galilaias
Galilejskiej

G2532
και
kai
i

G5319
εφανερωσεν
efanerōsen
ukazał

G3588
την
tēn
―

G1391
δοξαν
doksan
chwałę

G846
αυτου
autou
swoją

G2532
και
kai
i

G4100
επιστευσαν
episteusan
uwierzyli

G1519
εις
eis
w

G846
αυτον
auton
Niego

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

**2:12**

G3326
μετα
meta
Po

G5124
τουτο
touto
tem

G2597
κατεβη
katebē
zszedł

G1519
εις
eis
do

G2584
καπερναουμ
kapernaoum
Kapernaum

G846
αυτος
autos
On

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G1563
εκει
ekei
tam

G3306
εμειναν
emeinan
pozostali

G3756
ου
ou
nie

G4183
πολλας
pollas
wiele

G2250
ημερας
hēmeras
dni

**2:13**

G2532
και
kai
A

G1451
εγγυς
engys
blisko

G2258
ην
ēn
była

G3588
το
to
―

G3957
πασχα
pascha
Pascha

G3588
των
tōn
―

G2453
ιουδαιων
ioudaiōn
judejska

G2532
και
kai
i

G305
ανεβη
anebē
udał się

G1519
εις
eis
do

G2414
ιεροσολυμα
ierosolyma
Jerozolimy

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

**2:14**

G2532
και
kai
I

G2147
ευρεν
heuren
znalazł

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G2411
ιερω
hierō
świątyni

G3588
τους
tous
―

G4453
πωλουντας
pōlountas
sprzedających

G1016
βοας
boas
woły

G2532
και
kai
i

G4263
προβατα
probata
owce

G2532
και
kai
i

G4058
περιστερας
peristeras
gołębie

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G2773
κερματιστας
kermatistas
bankierów

G2521
καθημενους
kathēmenous
siedzących

**2:15**

G2532
και
kai
A

G4160
ποιησας
poiēsas
uczyniwszy

G5416
φραγελλιον
fragellion
bicz

G1537
εκ
ek
ze

G4979
σχοινιων
schoiniōn
sznurów

G3956
παντας
pantas
wszystkich

G1544
εξεβαλεν
eksebalen
wyrzucił

G1537
εκ
ek
ze

G3588
του
tou
―

G2411
ιερου
hierou
świątyni

G3588
τα
ta
―

G5037
τε
te
zarówno

G4263
προβατα
probata
owce

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G1016
βοας
boas
woły

G2532
και
kai
i

G3588
των
tōn
―

G2855
κολλυβιστων
kollybistōn
wymieniającym pieniądze

G1632
εξεχεεν
eksecheen
rozsypał

G3588
το
to
―

G2772
κερμα
kerma
monetę

G2532
και
kai
i

G3588
τας
tas
―

G5132
τραπεζας
trapezas
stoły

G390
ανεστρεψεν
anestrepsen
powywracał

**2:16**

G2532
και
kai
A

G3588
τοις
tois
―

G3588
τας
tas
―

G4058
περιστερας
peristeras
gołębie

G4453
πωλουσιν
pōlousin
sprzedającym

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G142
αρατε
arate
zabierzcie

G5023
ταυτα
tauta
te

G1782
εντευθεν
enteuthen
stąd

G3361
μη
mē
nie

G4160
ποιειτε
poieite
czyńcie

G3588
τον
ton
z

G3624
οικον
oikon
domu

G3588
του
tou
―

G3962
πατρος
patros
Ojca

G3450
μου
mou
mojego

G3624
οικον
oikon
dom

G1712
εμποριου
emporiou
kupiecki

**2:17**

G3415
εμνησθησαν
emnēsthēsan
Byli tymi którym zostało przypomniane

G1161
δε
de
zaś

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G3754
οτι
hoti
że

G1125
γεγραμμενον
gegrammenon
które jest napisane

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G2205
ζηλος
zēlos
żarliwość

G3588
του
tou
o

G3624
οικου
oikou
dom

G4675
σου
sou
Twój

G2719
κατεφαγεν
katefagen
pochłonęła

G3165
με
me
Mnie

**2:18**

G611
απεκριθησαν
apekrithēsan
Odpowiedzieli

G3767
ουν
oun
więc

G3588
οι
hoi
―

G2453
ιουδαιοι
ioudaioi
Judejczycy

G2532
και
kai
i

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G846
αυτω
autō
Mu

G5101
τι
ti
jakim

G4592
σημειον
sēmeion
znakiem

G1166
δεικνυεις
deiknyeis
ukazujesz

G2254
ημιν
hēmin
nam

G3754
οτι
hoti
że

G5023
ταυτα
tauta
te

G4160
ποιεις
poieis
czynisz

**2:19**

G611
απεκριθη
apekrithē
Odpowiedział

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3089
λυσατε
lysate
obalcie

G3588
τον
ton
―

G3485
ναον
naon
świątynię

G5126
τουτον
touton
tę

G2532
και
kai
a

G1722
εν
en
w

G5140
τρισιν
trisin
trzy

G2250
ημεραις
hēmerais
dni

G1453
εγερω
egerō
wzniosę

G846
αυτον
auton
ją

**2:20**

G2036
ειπον
eipon
Powiedzieli

G3767
ουν
oun
więc

G3588
οι
hoi
―

G2453
ιουδαιοι
ioudaioi
Judejczycy

G5062
τεσσαρακοντα
tessarakonta
czterdzieści

G2532
και
kai
i

G1803
εξ
heks
sześć

G2094
ετεσιν
etesin
lat

G3618
ωκοδομηθη
ōkodomēthē
została zbudowana

G3588
ο
ho
―

G3485
ναος
naos
świątynia

G3778
ουτος
houtos
ta

G2532
και
kai
a

G4771
συ
sy
Ty

G1722
εν
en
w

G5140
τρισιν
trisin
trzy

G2250
ημεραις
hēmerais
dni

G1453
εγερεις
egereis
wzniesiesz

G846
αυτον
auton
ją

**2:21**

G1565
εκεινος
ekeinos
On

G1161
δε
de
zaś

G3004
ελεγεν
elegen
mówił

G4012
περι
peri
o

G3588
του
tou
―

G3485
ναου
naou
świątyni

G3588
του
tou
―

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

G846
αυτου
autou
swojego

**2:22**

G3753
οτε
hote
Gdy

G3767
ουν
oun
więc

G1453
ηγερθη
ēgerthē
został wzbudzony

G1537
εκ
ek
z

G3498
νεκρων
nekrōn
martwych

G3415
εμνησθησαν
emnēsthēsan
byli tymi którym zostało przypomniane

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G3754
οτι
hoti
że

G5124
τουτο
touto
to

G3004
ελεγεν
elegen
mówił

G846
αυτοις
autois
im

G2532
και
kai
i

G4100
επιστευσαν
episteusan
uwierzyli

G3588
τη
tē
―

G1124
γραφη
grafē
Pismu

G2532
και
kai
i

G3588
τω
tō
―

G3056
λογω
logō
Słowu

G3739
ω
hō
które

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

**2:23**

G5613
ως
hōs
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G2258
ην
ēn
był

G1722
εν
en
w

G2414
ιεροσολυμοις
ierosolymois
Jerozolimie

G1722
εν
en
w czasie

G3588
τω
tō
―

G3957
πασχα
pascha
Paschy

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G1859
εορτη
heortē
święto

G4183
πολλοι
polloi
wielu

G4100
επιστευσαν
episteusan
uwierzyło

G1519
εις
eis
w

G3588
το
to
―

G3686
ονομα
onoma
imię

G846
αυτου
autou
Jego

G2334
θεωρουντες
theōrountes
widząc

G846
αυτου
autou
Jego

G3588
τα
ta
―

G4592
σημεια
sēmeia
znaki

G3739
α
ha
które

G4160
εποιει
epoiei
czynił

**2:24**

G846
αυτος
autos
Sam

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3756
ουκ
ouk
nie

G4100
επιστευεν
episteuen
zawierzył

G1438
εαυτον
heauton
siebie

G846
αυτοις
autois
im

G1223
δια
dia
dlatego że

G3588
το
to
―

G846
αυτον
auton
On

G1097
γινωσκειν
ginōskein
znać

G3956
παντας
pantas
wszystkich

**2:25**

G2532
και
kai
i

G3754
οτι
hoti
dlatego

G3756
ου
ou
nie

G5532
χρειαν
chreian
potrzebę

G2192
ειχεν
eichen
miał

G2443
ινα
hina
aby

G5100
τις
tis
ktoś

G3140
μαρτυρηση
martyrēsē
zaświadczyłby

G4012
περι
peri
o

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieku

G846
αυτος
autos
sam

G1063
γαρ
gar
bowiem

G1097
εγινωσκεν
eginōsken
poznał

G5101
τι
ti
co

G2258
ην
ēn
było

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G444
ανθρωπω
anthrōpō
człowieku

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu